

Varnostni list
v skladu z 31. členom Uredbe
1907/2006/ESDatum tiskanja:
04.12.2012

številka verzije 2

Datum zadnje revidirane izdaje:
10.12.2010**1 Identifikacija snovi/pripravka in podatki o podjetju**

- **Identifikacija izdelka**
- **Trgovsko ime:** HP
- **Št. artikla:** 0781-319-84..
- **Relevantna identificirana uporaba snovi ali pripravka ter uporabe, ki se odsvetujejo**
Ni nadaljnjih relevantnih informacij.
- **Uporaba snovi/pripravka** Motorno olje
- **Podrobnosti o dobavitelju, ki posreduje varnostni list**
- **Proizvajalec/dobavitelj:**
ANDREAS STIHL AG & Co.KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen
Tel.: +49(0)7151-26-3237
Faks: +49(0)7151-26-8-3237
E-pošta: info@stihl.com
- **Za informacije pristojni oddelek:**
Produktmanagement Forsttechnik
Tel.: +49(0)7151-26-3237
Faks: +49(0)7151-26-83237
- **Telefonska številka v nujnih primerih:**
Tel.: +49-621-60-43333
Faks: +49-621-60-92664

2 Možne nevarnosti

- **Razvrstitev snovi ali pripravka**
- **Razvrstitev v skladu z direktivo 67/548/EGS ali 1999/45/ES** ni potrebna.
- **Posebna opozorila na nevarnost za ljudi in okolje:**
Izdelka ni treba označevati na osnovi metode izračuna v skladu s
»splošno direktivo o razvrščanju in označevanju pripravkov ES« v najnovejši različici.
- **Sistem razvrščanja:**
Razvrščanje ustreza aktualnim seznamom ES, vendar je dopolnjeno z informacijami iz strokovne literature in podatki o podjetju.
- **Zahtevano označevanje**
- **Oznaka v skladu z direktivami EGS:**
Izdelka v skladu z direktivami ES/Nemško uredbo o nevarnih snoveh (GefStoffV) ni treba označevati.
- **Druge nevarnosti**
- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** –
- **vPvB:** –

3 Sestava/podatki o sestavinah

- **Kemijski opis:** Mešanice
- **Opis:** Visoko rafinirano mineralno olje (IP 346 DMSO ekstrakt < 3 %) in dodatki.
- **Nevarne sestavine:** brez

(nadaljevanje na 2. strani)

SI

Varnostni list
v skladu z 31. členom Uredbe
1907/2006/ES

Datum tiskanja:
04.12.2012

Datum zadnje revidirane
izdaje: 10.12.2010

Trgovsko ime: HP

(nadaljevanje 1. strani)

- **Dod. navodila:**
Besedila navedenih opozoril za nevarnost najdete v 16. poglavju.

4 Ukrepi za prvo pomoč

- **Opis ukrepov za prvo pomoč**
- **Pri vdihavanju:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav obiščite zdravnika.
- **Pri stiku s kožo:** Takoj dobro sperite z vodo in milom.
- **Pri stiku z očmi:**
oči pri odprti očesni reži spirajte več minut pod tekočo vodo in se posvetujte z zdravnikom.
- **Pri zaužitju:** Ne izzovite bruhanja. Takoj obiščite zdravnika!
- **Navodila za zdravnika:**
- **Najpomembnejši akutni in zapozneli simptomi in učinki**
Ni nadaljnjih relevantnih informacij.
- **Navodila za takojšnjo medicinsko oskrbo in posebno zdravljenje**
Ni nadaljnjih relevantnih informacij.

5 Ukrepi ob požaru

- **Gasilna sredstva**
- **Primerna gasilna sredstva:**
gasilni prah, pena ali vodna prha. Večje požare gasite z vodno prho ali alkoholno obstojno peno.
- **Neprimerna gasilna sredstva:** voda v polnem curku.
- **Posebne nevarnosti, ki izhajajo iz snovi ali pripravkov**
Pri požaru lahko nastaja: ogljikov monoksid (CO)
- **Navodila ob požaru**
- **Posebna zaščitna oprema:** Uporabljajte samostojni dihalni aparat.

6 Ukrepi ob nezgodnih izpustih

- **Osebni varnostni ukrepi ob nezgodnem izpustu, oprema za osebno zaščito in ukrepi v primeru nesreče**
Nosite zaščitno opremo. Nezaščitene osebe se ne smejo nahajati v bližini.
V primeru hlapov, prahu, aerosola nosite zaščito dihal. Posebna nevarnost zdrsa zaradi razlitega/raznesenega izdelka.
- **Okoljevarstveni ukrepi:**
Če pride do izlivanja/vnosa v vode ali kanalizacijo, obvestite pristojne organe. Izdelek ne sme priti v kanalizacijo/površinske vode/podtalnico.
- **Metode in material za zadrževanje in čiščenje:**
Odstranite z vodne površine (npr. posnemite, odsesajte).
Če pride do izlivanja večje količine tekočine, zavarujte z nasipi in izdelek odstranite.
Izlit/raznesen material omejite z negorljivimi vpojnimi snovmi (npr. s peskom, zemljo, kremenko, univerzalnim vezivom – Vermiculit) in ga za namene odstranjevanja zberite v ustrezne zbiralnike v skladu z lokalnimi predpisi.
- **Napotek na druge odseke**
Za informacije o opremi za osebno zaščito glejte 8. poglavje.
Za informacije glede varnega ravnanja glejte 7. poglavje.
Za informacije o odstranjevanju glejte 13. poglavje.

SI

(nadaljevanje na 3. strani)

Varnostni list
v skladu z 31. členom Uredbe
1907/2006/ES

Datum tiskanja:
04.12.2012

Datum zadnje revidirane
izdaje: 10.12.2010

Trgovsko ime: HP

(nadaljevanje 2. strani)

7 Ravnanje in skladiščenje

- **Ravnanje:**
- **Varnostni ukrepi za varno ravnanje.**
Izogibajte se stiku z očmi in kožo.
Pri pravilni uporabi posebni ukrepi niso potrebni.
- **Navodila za zaščito pred požarom in eksplozijami:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **Pogoji za varno skladiščenje ob upoštevanju nezdružljivosti materialov**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteve glede skladišča in zbiralnikov:** Preprečite izpust v tla.
- **Navodila za skladiščenje z drugimi snovi:** Shranjujte ločeno od oksidacijskih sredstev.
- **Druga navodila glede pogojev skladiščenja:** Potrebno je skladiščenje v lovilniku.
- **Razred skladiščenja:** 10
- **Klasifikacija v skladu z nemškimi predpisom o obratovalni varnosti Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** -
- **Posebne končne uporabe:** Ni nadaljnjih relevantnih informacij.

8 Nadzor nad izpostavljenostjo/varnost in zdravje pri delu

- **Nadzirani parametri**
- **Snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba nadzorovati na delovnem mestu:**
Izdelek ne vsebuje relevantnih količin snovi, ki jih je treba nadzorovati na delovnem mestu.
- **Druga navodila:** Kot osnova so služili seznama, ki so bili veljavni ob pripravi.
- **Nadzor nad izpostavljenostjo**
- **Oprema za osebno zaščito:**
- **Splošni ukrepi za varnost in higieno:**
V žepih ne imejte čistilnih krp, ki so prepojene z izdelkom. Po delu in pred odmori kožo temeljito sperite.
- **Zaščita dihal:** Pri nezadostnem prezračevanju ustrezna zaščita dihal.
- **Zaščita rok:**
Rokavice – obstojne proti olju.
Material za rokavice mora biti nepropusten in obstojen proti izdelku/snovi/pripravku.
Če se pričakujejo samo kratke obremenitve materiala za rokavice zaradi brizgov, se za boljši sprejem pri uporabnikih priporočajo rokavice iz triko bombaža z večjo stopnjo udobja.
- **Material za rokavice**
Izbira primerne rokavice ni odvisna samo od materiala, temveč tudi od drugih kakovostnih lastnosti in se razlikuje od proizvajalca do proizvajalca. Ker je izdelek pripravek iz več snovi, obstojnosti materialov za rokavice ni mogoče vnaprej določiti in jih je zato treba pred uporabo testirati.
- **Prebojni čas materiala za rokavice**
O točnem prebojnem času se pozanimajte pri proizvajalcu zaščitnih rokavic. Upoštevajte prebojni čas.
- **Za stalni stik največ 15 minut so primerne rokavice iz naslednjih materialov:**
nitrilni kavčuk
- **Zaščita oči:** Med pretakanjem priporočamo zaščitna očala.
- **Zaščita telesa:** zaščitna obleka

SI

(nadaljevanje na 4. strani)

Varnostni list
v skladu z 31. členom Uredbe
1907/2006/ES

Datum tiskanja:
04.12.2012

Datum zadnje revidirane
izdaje: 10.12.2010

Trgovsko ime: HP

(nadaljevanje 3. strani)

9 Fizikalne in kemijske lastnosti

· Podatki o osnovnih fizikalnih in kemičnih lastnostih	
· Splošne navedbe	
· Videz:	
Agregatno stanje:	tekoče
Barva:	rdeča
· Vonj:	blag, značilen
· Spreminjanje stanja	
Tališče/območje taljenja:	ni določeno
Vrelišče/območje vrenja:	> 230 °C
· Točka tečenja	-27 °C
· Plamenišče:	266 °C (cc)
· Temperatura vžiga:	>230 °C
· Temperatura samovžiga:	Pri izdelku ne more priti do samovžiga.
· Nevarnost eksplozije:	Pri izdelku ni nevarnosti eksplozije, vendar lahko pride do eksplozijske mešanice hlapov in zraka.
· Eksplozijski meji:	
spodnja:	0,6 vol. %
zgornja:	6,5 vol. %
· Gostota pri 20 °C:	0,88 g/cm ³ (DIN 51757)
· Topnost v/mešanje z	
Voda:	ne oz. se slabo meša
· Porazdelitveni koeficient (n-oktanol/voda):	> 3 log POW
· Viskoznost:	
kinematična pri 100 °C:	12,6 mm ² /s
· Vsebnost topil:	
organska topila:	0,0 %
VOC EU	g/l
VOC EU	0,00 %
VOC Švica	0,00 %
Voda:	0,0 %
· Drugi podatki	Ni nadaljnjih relevantnih informacij.

10 Obstojnost in reaktivnost

- **Reaktivnost**
- **Kemična obstojnost**
- **Termična razgradnja/pogoji, katerim se je treba izogibati:**
Pri pravilni uporabi ne pride do razgradnje.
- **Možnost nevarne reaktivnosti:** Nevarna reaktivnost ni znana.
- **Pogoji, katerim se je treba izogibati:** Ni nadaljnjih relevantnih informacij.
- **Nezdružljivi materiali:** Izogibajte se stiku izdelka z močno oksidacijskimi sredstvi.
- **Nevarni produkti razkroja:**
Pri pravilni uporabi in predpisanem skladiščenju jih ni.

(nadaljevanje na 5. strani)

Varnostni list
v skladu z 31. členom Uredbe
1907/2006/ES

Datum tiskanja:
04.12.2012

Datum zadnje revidirane
izdaje: 10.12.2010

Trgovsko ime: HP

(nadaljevanje 4. strani)

11 Toksikološki podatki

- **Podatki o toksikoloških učinkih**
- **Akutna toksičnost:**
- **Primarni učinek draženja:**
- **na koži:**
Daljši ali večkratni stik z izdelkom negativno vpliva na naravno mastenje kože in vodi v izsušitev kože. Izdelek se zato lahko absorbira skozi kožo.
- **na očeh:**
Brizgi lahko vodijo do kratkotrajnega draženja oči.
- **Senzibiliziranje:**
Pri občutljivih osebah lahko pride do alergičnih reakcij. To velja tudi za primere pod določenimi vrednostmi izpostavljenosti.
- **Druge informacije (k eksperimentalni toksikologiji):**
Iztrošena olja iz motorjev z notranjim zgorevanjem lahko povzročijo raka na koži, še posebej pri daljšem, večkratnem stiku s kožo.
- **Dodatne toksikološke navedbe:**
Izdelka ni treba označevati na osnovi metode izračuna v skladu s splošno direktivo o razvrščanju in označevanju pripravkov ES v najnovejši različici.

12 Ekološki podatki

- **Toksičnost**
- **Strupenost za ribe, rake, alge in druge vodne rastline:** Ni nadaljnjih relevantnih informacij.
- **Obstojnost in razgradljivost:** Ni nadaljnjih relevantnih informacij.
- **Druga navodila:** Izdelek je biološko razgradljiv.
- **Obnašanje v okolju:**
- **Komponente:**
Izlit/raznesen izdelek lahko na vodni površini tvori tanek sloj, ki zmanjša izmenjavo kisika in tako povzroči odmiranje organizmov.
- **Zmožnost bioakumulacije:** Ni nadaljnjih relevantnih informacij.
- **Mobilnost:** Ni nadaljnjih relevantnih informacij.
- **Druga ekološka navodila:**
- **Splošna navodila:**
razred ogrožanja voda 2 (lastna opredelitev): nevarno za vodno okolje
Izdelek ne sme priti v podtalnico, vode ali kanalizacijo. Že pri manjših količinah izlitja v tla je ogrožena pitnost vode.
- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** –
- **vPvB:** –
- **Drugi škodljivi učinki:** Ni nadaljnjih relevantnih informacij.

13 Odstranjevanje

- **Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:**
Navedene šifre odpadkov so priporočila glede na predvideno uporabo izdelka.
Izdelek je primeren za predelavo v primernih in odobrenih napravah. Po potrebi je treba odpadke odstraniti kot posebne odpadke.

- **Evropski katalog odpadkov**

13 00 00	ODPADNA OLJA IN ODPADKI TEKOČIH GORIV (RAZEN JEDILNIH OLJ IN OLJNIH ODPADKOV IZ TOČK 05, 12 IN 19)
13 02 00	Iztrošena motorna, strojna in mazalna olja

(nadaljevanje na 6. strani)

Varnostni list
v skladu z 31. členom Uredbe
1907/2006/ES

Datum tiskanja:
04.12.2012

Datum zadnje revidirane
izdaje: 10.12.2010

Trgovsko ime: HP

(nadaljevanje 5. strani)

13 02 05 Mineralna neklorirana motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja

- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Embalažo je treba odstraniti v skladu z nemško uredbo o ravnanju z odpadno embalažo (Verpackungsverordnung).

*** 14 Transportni podatki**

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| · UN-št. | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | brez |
| · Pravilno odpremno ime ZN | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | brez |
| · Razredi nevarnosti prevoza | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · Razred | brez |
| · Embalažna skupina | |
| · ADR, IMDG, IATA | brez |
| · Nevarnosti za okolje: | |
| · Snov, ki onesnažuje morje (Marine pollutant): | Ne |
| · Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika | - |
| · Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC | - |
| · Transport/druge navedbe: | V skladu s prejšnjimi uredbami izdelek ni nevarno blago. |

15 Podatki o predpisih

Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

- **Nacionalni predpisi:**
- **Klasifikacija v skladu z nemškim predpisom o obratovalni varnosti Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** -
- **Razred ogrožanja voda: WGK 2 (lastna opredelitev):** nevarno za vodno okolje
- **Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila narejena.

16 Druge informacije

Informacije temeljijo na trenutnem stanju našega znanja, vendar ne predstavljajo garancije o specifikaciji izdelka in ne utemeljujejo pogodbenega pravnega razmerja.

- **Izdaja varnostnega lista:**
Varnostni listi so bili pripravljene v sodelovanju z okoljsko pisarno Dr. Rhein, Beratungs- und Prüfgesellschaft mbH, Tel.: +49-(0)5066-900990.
- *** Spremenjeni podatki glede na prejšnjo različico.**